

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.-Defensor de los intereses de España en Marruecos

مليلة في يوم الخميس 12 جمادى الاولى 1329

ANO X

Redacción y Administración: Iglesia, 4

MELILLA.—Jueves 11 de Mayo de 1911

Imprenta y Encuadernación: Iglesia 2

NÚMERO 2834

Documento de la intervención para socorro de Fez

CARTA DE MOINIER

El telégrafo comunicó á EL TELEGRAMA DEL RIF que el General Moinier había dirigido á las tribus marroquíes una carta haciéndoles saber los propósitos de su nación, y hoy podemos ofrecer á los lectores el texto íntegro de ese documento, así como de la proclama del Amrani.

Dice así la carta, después de las saluciones de usanza musulmana: «Oh, creyentes! Gentes amigas del desorden se han alzado entre vosotros; os han querido embriagar con el olor de la pólvora, y os han engañado con sus mentiras.

Esas gentes os han hecho ver nuestros barcos llenos de tropas y cañones, y os han dicho que se trataba de la realización de un plan de conquista largamente meditado, añadiendo que nuestros soldados iban á ocupar vuestros territorios y á imponeros su yugo.

Serodad vuestros espíritus, ¡oh, musulmanes!, y escuchad la verdad.

Si; hemos desembarcado gran número de soldados y de cañones; pero no para conquistar territorios, que nos sobran. Lo que queremos, y en esto no cederemos jamás, es que nuestros hermanos los europeos que viven entre vosotros cesen de estar amenazados en sus personas y en sus bienes.

Para poner fin á los atentados y á las violencias, S. M. Charifiana ha hecho un llamamiento á las harkas de sus tribus, que han respondido en gran número, y nosotros hemos puesto únicamente nuestros cañones á disposición de los defensores del orden y de la autoridad tradicional de este país.

Que las gentes razonables impongan silencio á los partidarios del desorden; que las vejaciones y las violencias tengan un fin; que vuestros jefes vengán á darnos y á dar al Sultán una garantía de que la rebelión ha terminado; entonces las tropas francesas detendrán su marcha y la voz de la pólvora no se hará oír.

Pero si las amenazas continúan, si no encontramos ante nosotros otra cosa que autores de disturbios, mal para ellos.

Ninguna fuerza nos detendrá hasta que no les hayamos castigado como merecen y hasta que no hayamos matado en el país todos los gérmenes de la rebeldía.

Bien vengán los musulmanes que atendiendo á mi llamamiento vengán á hacer presente su sumisión, al venerable Cherif Mohammed-El-Amrani, ó á cualquiera de mis Jefes. Que cada tribu envíe una delegación de sus notables provistas de los necesarios poderes; serán acogidas con alegría y con honor, y luego podrán decir de qué lado están los verdaderos amigos del Islam.

Que nadie considere esta carta como una amenaza, pues no tenemos costumbre de abusar de nuestra fuerza y deseamos la paz.»

LA DEL AMRANI

La proclama que el Cherif comandante de la harka del Hauz y de Chaula dirige á las tribus, dice así: «A nuestros amigos, á las tribus de Zemmur, Gerruan, Beni-Mtir y sus aliados, especialmente á sus kaides, Cheiks y notables, saluciones y bendiciones de Dios.

Bajo la orden de Nuestro Señor, que Dios proteja, os participamos que hemos recibido vuestro enviado Si-Amar-Zemmuri, que nos ha manifestado vuestros deseos verbalmente.

Hemos discutido con él las cuestiones que os interesan y él os dará nuestras respuestas, pues las lleva todas en su memoria.

Los desórdenes de que sois culpables no tendrían otro resultado que vuestra ruina, la pérdida de vuestros hijos y de vuestro país.

Vuestros abuelos no estuvieron jamás en parecida actitud y nunca hemos visto á los bereberes entregados á una anarquía semejante.

Debo advertir que esas empresas no tendrán éxito. He recibido de S. M. la orden de partir á la cabeza de la harka del Hauz y de la Chaula para ir á Fez. Estamos ya en camino y hemos acampado cerca de Rabat, habiéndonos unido contingentes numerosos para acompañarme hasta Fez.

Si deseais la salud para vosotros y para el país, cesad en los desórdenes y estad tranquilos.

Enviadnos una delegación de notables para tratar con nosotros de extirpar el germen de la anarquía.

Si persistís en los desórdenes y no aceptáis nuestro consejo, estad seguros de que marchais hacia vuestra pérdida.

Os hemos aconsejado; Dios es testigo de ello.

Ultimo día de Rabiah 1329.

Mohammed El-Amrani.

INFORMACIÓN ÁRABE

أخوة مولاي الزين

صدر جلالته السلطان مولاي عبد

الكاظم الأوراق بالقبض على أخوة مولاي

الزوين ووضع المرافقة عليهم وبفاه انه

سجيري عليهم الحكم بالأعدام

ببعثة الريسولي

وصل طنجة خمسون نفر موجهين من

لندن ألفريد السيد احمد الريسولي وفد

طنج الأس انهم جاوا اثر دخاير حربية

اما ألفريد الريسولي فإنه يجبع الناس

تعد بالا لى الغرض مجهول اوله البعض

بانه لا غاية له مفصودة بل ليبيع هاته

القوة من متبوع ما

ووطن البعض ايضا ان الريسولي

يستعد للشخص بجمعه الى مكذاس

لمساعدة مولاي الزين الذي فاه علي

فدم وساف يجارب اخاه السلطان

الكالى مولاي عبد الكاظم

معركة فيما بين

الوزير والشوار

أباد كتاب وصل من واس مورح 30

من ابريل انه وقع قتال شيب فيها

بين جوج الكلاوي والفابيل يوم دخول

محللة بريند للعاصمة وقد بشر الوزير

القتال بينهم في خلال العراك حمل

عليه برسان من بني مطير فقتلوا تحته

ثلاثة من الكيل من غير ان تقع له ادني

اذاية وعثر الثوار علي خمسة وثلاثين

مسخونا وخمسين قتلا احتزرو رسوم من

اصحابه

معركة قبل دخول محللة

بريند للعاصمة

ابتدات المعركة بين الشار والمحللة

الشريفة في اليوم الرابع والعشرين من
الهاشمي ودمت الى اليوم السادس وا
لعشرين منه وناقت المعركة خفيفة لم
تحمل الحساكر علي التفهفر ولاكن الفايذ
بويوزن توجه للعاصمة وامر في الكمين
باصب الردافع علي سوار العاصمة بعد
ان ادن له السلطان بطل يقذف بالفنا
بل علي الثوار حتى اجلهم تاركين هنا
في اشلام

EL TEXTO ARABE

Los sucesos de Marruecos.

Dóñez Silva á la Argentina



Lopez Silva

El popular autor de «Los Barrios Bajos» de «La Revoltosa» y de «Las Bravías», está preparando su maleta para tomar el camino de Buenos Aires.

Para despedirle como él se merece, sus amigos, compañeros y admiradores de Madrid, han celebrado banquetes y como nó comilonas y otras fiestas menos sustanciosas, pero acaso no menos indigestas en su honor.

No va López Silva á las Américas en clase de emigrante, sino como «género de exportación», á condición de retorno. Va como autor cómico, para estrenar algunos de sus saladísimos sainetes; como director artístico de una compañía de zarzuela, y como conferenciante.

Y por si aun le sobra tiempo para otros menesteres y éstos no se le ofrecen, lleva la representación de la Sociedad de autores, para arreglar allende el Océano ciertos asuntos relacionados con la administración de sus intereses.

No se dirá que López Silva vá á la Argentina á darse vida tranquila y regalada, á holgar y dejarse querer de sus admiradores.

Que lleve buen viaje el cantor de los chulos madrileños, que nuestros hermanos de América le dispensen el recibimiento á que es acreedor, y que vuelva á la patria tierra con abundantes laureles y bolsa repleta.

INFORMACIÓN MILITAR

Se ha ordenado marche á la Restinga el oficial primero de Administración Militar D. Heracleo Ramajo.

§ Ha marchado á Sevilla el cabo Blas Castro, para ser sometido al tratamiento antirrábico.

§ Se ha suspendido hasta nueva orden el Consejo de Guerra que debía celebrarse mañana para ver y fallar la causa instruida contra el sargento Enrique Alonso y cabo Ventura Guaita.

Servicio de la Plaza para hoy

Jefe de día, Sr. Teniente Coronel del Regimiento de Africa D. Leoncio Moratinos.

Imaginaría, otro del mismo D. Antonio Vallejo.

Hospital y Provisiones, Regimiento de Africa, primer capitán.

Parada, Africa.

Oficial y sargentos de vigilancia por la plaza, Africa.

Patrulla en el Rio de Oro, Ceriñola.

Intérprete de servicio en el E. M., Arturo Diaz.

Música en el Parque Hernández de 16 y 30 á 18, Africa.

El Comandante Sargento Mayor, José de Prada.

Los sucesos del Imperio

La guerra santa

En Fez se asegura que Muley Zin cediendo á presión de los rebeldes, se ha visto obligado á proclamar la guerra santa.

Al efecto ha dirigido cartas á las tribus, anunciándoles que pueden enviar sus contingentes á Mekinez, al pie de cuyas murallas está acampado.

El cerco de Fez

Continúan siendo contradictorias las noticias referentes al cerco de Fez por los rebeldes, y en realidad no es posible saber á qué atenerse.

Medidas francesas

Las autoridades de Argelia han anunciado que serán admitidos á enganche los indígenas que quieran servir como conductores en los convoyes.

Cobrarán 40 francos en el momento del enganche, 60 cuando se hayan de poner en marcha, y tendrán un franco diario, con traje y alimentación.

Las autoridades han hecho también un llamamiento á los reservistas que tengan título de chauffer, los cuales se reunirán en el campo de instrucción de Taurirt.

En el Garb

Con arreglo á las últimas cartas, la situación del Garb es algo intranquila, por observarse entre sus kábilas los síntomas precursores de la rebeldía que constituye la nota característica de esa importante región.

A Alcázar ha llegado, según esas noticias, un pelotón de caballería de las fuerzas de Charcaul, manifestando que habían abandonado sus puestos por no estar conformes con la ingerencia extraña que les había sido impuesta, ó ya sea con la misión de los instructores franceses.

A la misma población ha llegado el Cherif de Wazzán con su séquito, ignorándose hasta la fecha cuando continuará su marcha á Fez.

Wazzán

La kábila de Beni-Mesara continúa sus ataques á la población de Wazzán y la de Beni-Mgilda á la de Ulad Aixa.

El camino entre Alcázar y Fez sigue interrumpido, continuando la falta de comunicación con la capital.

Tanto en Larache como en Alcázar son numerosas las mercancías que hay detenidas, con lo que se viene irrogando los más serios perjuicios al comercio internacional.

En París

Según los últimos telegramas de París, el Ministro de la Guerra ha declarado que la columna de socorro seguía la marcha con gran rapidez, no creyendo que las tribus la atacarían pero que si así lo hacían sufrirían una dura lección.

El Ministro de Negocios Extranjeros ha dado cuenta de las explicaciones dadas á los cónsules de Rabat para disipar las sospechas de los suspiques.

Los contingentes franceses en Casablanca

Los refuerzos que los recientes acontecimientos de Marruecos han inducido al Gobierno francés á enviar á Africa, en la parte de Casablanca sólo, son:

Infantería.—Diez batallones de Zuavos, Tiradores argelinos, senegaleses é Infantería colonial.

Caballería.—Cuatro escuadrones de Argelia y de Túnez.

Artillería.—Cuatro baterías de Argelia, Túnez y Artillería colonial.

Ingenieros.—Dos compañías.

A esto se unen los correspondientes servicios administrativos, sanitarios y del Cuerpo del Tren.

Todos estos refuerzos los ha organizado el general Moinier en el siguiente orden de batalla:

Brigada de Argelia, mandada por el general Dalbiez, comprendiendo un regimiento de Zuavos, al mando del coronel Lavarenne, y un regi-

miento de Tiradores, al mando del coronel Simon.

Brigada colonial al mando del general Ditte, comprendiendo dos regimientos de Infantería colonial, al mando de los coroneles Comte y Gouraud, y un regimiento de Tiradores senegaleses, al mando del coronel Mazellier.

Muley Zin

No se han recibido en los últimos dos días nuevas noticias concretas sobre Muley Zin, circulando únicamente rumores, no confirmados, de que ha predicado la guerra santa entre las kábilas bereberes que son adictas á su causa.

Refuerzos

Escriben desde Rabat anunciando el paso de cuatro mil hombres entre los cuales están incluidas las fuerzas indígenas organizadas en Chaula para ir escalonando el trayecto que se recorra, guarneciéndolo convenientemente para asegurar así más el éxito de la harka enviada en socorro de Fez.

Las tropas expedicionarias no han encontrado ninguna dificultad en su marcha, estando plenamente desmentidos hasta la presente fecha los rumores que han publicado varios periódicos refiriéndose á combates imaginarios.

De Mehedía

En la Mehedía sigue el desembarco de aprovisionamientos, habiendo sido conducidos allí con tal objeto dos remolcadores y seis barcazas.

El general Moinier ha llegado á Mehedía, punto elegido como base del abastecimiento de las tropas expedicionarias.

De Rabat

Según un radiograma de Rabat, en los reconocimientos hechos por la guarnición de Kunitra se ha observado la presencia de grupos de kabilas de Beni-Hassen en los confines del bosque de Mamora. Se supone en el citado radiograma que su intención es la de atacar á la columna durante su marcha, contando como refugio el bosque en el caso de ser perseguidos.

La nueva ley de Sanidad

El proyecto de ley presentado en la alta Cámara por el ministro de la Gobernación, tiene por objeto autorizar al Gobierno para redactar y promulgar una ley de Sanidad, con arreglo á 18 bases, de las que, por su extensión, sólo podemos dar un extracto.

Consignan la primera y la segunda las atribuciones de la Administración pública en la parte que afecta á la Sanidad oficial: determina que las Diputaciones y Municipios consignarán sin excusa alguna, en sus presupuestos anuales, las cantidades necesarias para atender cumplidamente á los servicios que les corresponden.

En la base tercera se fija la misión de los inspectores generales de Sanidad interior y exterior, así como la de los inspectores provinciales y municipales; entendiéndose delegadas en ellos, según la base cuarta, las facultades del ministro de la Gobernación, de los gobernadores y de los alcaldes, respectivamente.

Los organismos consultivos—Real Consejo de Sanidad y Consejos ó Juntas provinciales y municipales—son objeto de la base quinta, y los Institutos de Higiene de la base sexta.

Por la base séptima se establecen reglas acerca de los facultativos titulares y profesiones sanitarias, ordenándose que para el ejercicio de asistencia á los enfermos pobres, todos los Ayuntamientos tendrán un médico titular y un practicante titulado, por cada 300 familias indigentes. Estos médicos contratarán sus servicios con los Ayuntamientos en la forma que se determine en el reglamento que se dicte sobre organización del Cuerpo de Médicos titulares. Los Ayuntamientos serán responsables del pago de las asignaciones que se marquen á los titulares.

En cada municipio de más de 2000

habitantes habrá por lo menos una farmacia, con la cual se contratará la provisión de medicamentos para los enfermos pobres.

Análogos preceptos se determinan respecto á los servicios de los veterinarios.

Todas las profesiones sanitarias, la Medicina y Cirugía, la Farmacia, la Veterinaria, la del arte de los partos, la del practicante, la del dentista, y en general cuantas se intituyen en adelante con título especial, serán objeto de la vigilancia de las autoridades sanitarias en lo referente á la legitimidad de los títulos académicos que se exijan, y á la regular ejercicio de sus funciones respectivas, conforme con los reglamentos que para cada una de ellas se dicten.

Los extranjeros necesitarán someterse, para ejercer estas profesiones, á las disposiciones del ministerio de Instrucción pública, y cumplir las prescripciones vigentes para tal ejercicio.

La base octava se refiere á la profilaxis de las enfermedades transmisibles; la novena, á la vacuna obligatoria; la 10, á la higiene municipal; la 11, al saneamiento de las urbes y de los campos; la 12, á la Sanidad veterinaria, y la 13, al servicio farmacéutico.

En la 14 (Sanidad balnearia), y después de determinar que corresponde al Estado la intervención directa y la inspección técnica en la explotación, régimen y aplicación de los manantiales minero-medicinales por medio de un médico director, se expone que los enfermos que concurren á los establecimientos balnearios disfrutará de libertad de consulta y asistencia médica, dentro y fuera de los establecimientos, con la indispensable obligación de presentar, escritas y autorizadas, las prescripciones de sus facultativos al médico director, que dispondrá el uso de los baños y aguas con arreglo á las mismas, percibiendo los emolumentos reglamentarios.

Después de establecerse en la base 15 los servicios de Sanidad exterior, en la 16 se fijan las tarifas de los honorarios y derechos; en la 17 se trata de la penalidad por infracciones, y en la 18 se crea el Cuerpo de Sanidad civil, con todos los empleados técnicos y administrativos de las diferentes secciones á que se refiere la mencionada ley.

DE INTERÉS LOCAL

Se han concedido los siguientes permisos:

—A D. Ezer Benain para hacer algunas reparaciones en la calle del General Barceló.

—A D. Antonio Martín para colocar una marquesina en la puerta de su establecimiento.

—A D. Manuel Ruiz para construir un pozo Mouras en el barrio Real.

—A D. Leopoldo Sarabia, para hacer una acometida á la alcantarilla en el barrio de Reina Victoria.

—A Doña Socorro Pampín, para una tienda de comestibles en el barrio del Príncipe de Asturias.

—A D. Mohamed-Ben-Mimon para un café en el Hipódromo.

—A D. José Díaz, para una casa de comidas en el barrio Obrero.

—Ha sido informada favorablemente la instancia presentada por Doña Blanca Mackena.

—A D. José Antonio Almendro, se le han concedido 585 metros cuadrados de terreno en la Zona Industrial.

—D. Miguel Garindo ha sido autorizado para ejercer de corredor de compra-venta de casas.

—Han sido desestimadas las instancias siguientes:

—De Celestino Perez que solicitaba un solar detrás de la iglesia en construcción.

—De doña Josefa Cervilla para vender una casa en Triana.

—De D. Moín-Ben-Harboon de un solar en la calle del Capitán Viñals.

—De D. Salvador Falcón para colocar un kiosko en la entrada del Parque Hernández.

Colchones de borra, se venden en la calle de la Iglesia núm. 4.

Cama de matrimonio, en buen uso, se vende en la calle de la Iglesia núm. 4.

La Cámara de Comercio

La Junta Directiva de la Cámara de Comercio de esta Corte, ha anunciado una reunión extraordinaria, a la cual ha convocado a todas las entidades mercantiles...

Actriz silbada

Una actriz de la compañía italiana que actúa en la Comedia, vistiendo la falda-pantalón, abandonó esta noche el coliseo para dirigirse a su domicilio.

Advertida por el público, fué estrepitosamente silbada, viéndose precisada a tomar un carruaje para librarse de la manifestación de que era objeto.

Salida de los cadetes

Telegrafían de Córdoba que al medio día salió de aquella capital, en tren especial, el primer batallón de alumnos de Infantería...

La despedida que se les tributó, fué en extremo cariñosa.

A las doce y treinta partió el segundo batallón.

Mas tarde salieron otros dos trenes, con el material y la banda de música.

Los congresistas

Acompañado de las autoridades de Valencia y del conde de Montornes, salieron hoy para Carcagente los miembros del Congreso internacional de Agricultura celebrado en Madrid.

En dicho pueblo fueron recibidos por las personalidades más salientes y por numeroso público.

Costeada por la Diputación provincial, se les sirvió una espléndida paella en el huerto de la Sra. Viuda de Mayans.

Los congresistas se mostraban muy satisfechos de los agasajos de que eran objeto.

La excursión ha resultado algo deslucida a causa del mal tiempo reinante.

El Congreso del algodón

En Barcelona ha celebrado su sesión de clausura el Congreso de los algodoueros.

Se ha acordado que el próximo se celebre en Amsterdam en 1913.

Los congresistas tuvieron grandes elogios para España, y el Sr. Calvet pronunció un discurso de gratitud.

En honor de los congresistas se ha celebrado un banquete en el Tibidabo.

El Duque de Oporto en peligro

Despachos de Roma comunican que el Duque de Oporto ha sufrido un accidente viajando en automóvil.

Acompañado del marqués de Ros-Bellas, el Duque regresaba en automóvil a Nápoles y cerca de Sisterna, volcó el vehículo, quedando debajo los viajeros y el chauffeur.

Los tres recibieron leves contusiones y el auto quedó destruido.

Enterada la Reina Margarita hizo enviar otro automóvil y los viajeros pudieron regresar a Nápoles.

CAMBIOS DEL IO

París 800
Londres 2730

(7) Folletín de EL TELEGRAMA DEL RIF

CAROLINA INVERNIZIO

La venganza de una loca

(De la Biblioteca Mauouel)

—Me pareció que era una mujer. Y la vendedora de ganado se volvió de espaldas y pareció que se dormía.

—Es raro, —dijo la joven.—¿Si me habrá visto? ¿se sabrá algo? no, no puede ser: no obstante, no estoy segura aquí, es preciso que me vaya antes que amanezca: velaré, tampoco podría volverme a dormir con esta idea fija.

Nara se agazapó apoyando los codos en las rodillas y el rostro en las manos.

A cada ruido se estremecía: a cada instante le parecía ver asomar la linterna de un carabnero, sentir una mano que se apoyaba en su espalda, y oír una voz que le decía: —Te cogí, criminal.

AVISO

Se anuncia por el presente que el vapor «Khephron», llegado a esta Plaza el día 4 del actual condujo las siguientes mercancías a la orden: 5 cajas J S 5189; 5193 y 5 cajas I F 5194; 5198.—700 kilos de bizcochos.—Remitente: Macfarlane Larg. C.º 50 cajas I F y 100 cajas E B.—8.300 kilos de jabón.—Lever Bros Ltd. 10 cajas E S 4251.—384 kilos de fruta conservada.—Eills C.º 45 cajas y barriles A 5703.—3.860 kilos de caballetes, clavos y rosetas.—R. Johnson Clapham & Morris. Lo que se comunica a los interesados para que pasen a recogerlas a la Compañía Española de Minas del Rif, Carretera del Buen Acuerdo, contra entrega del conocimiento. Melilla 9 de Mayo de 1911.

EN EL PUERTO

Movimiento de buques

Entrados: «J. J. Sister», de Málaga, 43 tripulantes, 69 pasajeros, de Málaga; consignatarios, Santamaría y C.º «Dagum», noruego, 17 tripulantes, 17 pasajeros, de Almería; consignatario, Rodríguez. «Velarde», 19 tripulantes, 58 pasajeros, de Orán; consignatario, Melul. Laud «Jóven Pepe», de Alicante; consignatario, Gonzalez. Id. «Genoveva», de Torrevelja; consignatario, id. Id. «Carmen», de Mallorca; consignatario, Sanchez. Id. «Dos Hermanos», de Málaga. Id. «Cuatro Hermanos», de Málaga. Salidos: «Villarreal», para Málaga.

Noticias locales

A Madrid

Terminada la liquidación de las obras a cargo de la Compañía Trasatlántica, ayer salió para Málaga y Madrid, el distinguido ingeniero Don Fernando Arrigunaga.

Enfermo

Se encuentra enfermo desde hace varios días, el activo funcionario de la Junta de Arbitrios D. Angel Godoy.

A Tres Forcas

El «Reina Victoria» fué ayer a Tres Forcas remolcando dos lanchones con víveres para las fuerzas allí destacadas.

Por la tarde regresó a la rada. Nunca cuando llega es tarde. Famoso Caracolillo, condujo el vapor «Velarde», con rica carne membrillo.

De venta en el

GURUGO

El «Sevilla»

Al oscurecer fondeó el vapor «Sevilla», procedente del Peñón y Alhucemas, remolcando un lanchón con destino a la Compañía de Mar.

Tren especial

Con motivo de la jura de la bandera que se celebrará hoy en Nador, la Compañía del Norte Africano, accediendo a los deseos de muchas personas, ha organizado un tren especial, que saldrá de su estación provisional de «El Reereo», a las 8:45 y regresará a la plaza una vez terminada la hermosa ceremonia.

Agua de Colonia doble

La Reina de las Flores, compuesta y rectificada por L. T. Piver. Pedidla en todas las perfumerías.

Música

La banda de música del regimiento de Africa, ejecutará esta tarde, de 18:30 a 18, en el Parque Hernández, el siguiente programa: 1.º Paso-doble: «La guardia de Corps»; San Miguel.

Transcurrieron dos horas de mortal ansiedad. Al fin una claridad blanquecina en el horizonte le anunció que estaba a punto de aparecer el alba.

Miró a su compañera: ésta dormía tranquilamente. Entonces bajó despacio la escalera del pajar.

El patio estaba desierto; la puerta que daba al campo, abierta. Nara lanzó un suspiro de satisfacción.

Tomó inmediatamente un sendero que llevaba fuera del pueblo, y echó a andar a buen paso.

El aire fresco de la mañana calmó su agitación y aclaró sus ideas.

—No hay para que asustarse; aquella mujer ha hablado al acaso. ¿Quién puede sospechar de mí? He hecho mal en marcharme a escondidas, como si me anduvieran buscando, pero eu fin, ¿de qué tengo miedo? ¿no llevo mis papeles?

No seguiremos a Nara durante aquellos cinco ó seis días de camino de un país a otro, porque nada de particular le acaeció, y porque, desde aquel momento se consideraba segura é impune.

Había despachado toda su mercancía y tenía que ir a la ciudad para ha-

- 2.º Vals, «Gloria al Arte»; J. Buera. 3.º Fantasía, «Rejas y Votos»; R. Peidró. 4.º Mazurca, «Encarnación»; Vico. 5.º Pasodoble, «Venecia»; N. N.

Defunción

En la Línea de la Concepción, donde residía, ha dejado de existir la Sra. Doña Asunción Botella López, esposa de D. Julio Boybia, y hermana del conocido industrial y estimado amigo nuestro D. Antonio.

Reciba éste, como toda su apreciable familia, nuestro más sentido pésame.

Viajeros

En el vapor correo marcharon a Málaga, Doña Carmen Villalta, Don José Cañamero, D. Manuel Pérez, D. Francisco Luis, D. Carlos Fernández, Doña Carmen Mora, D. Heliodoro García, y D. Francisco García.

«The Bar-Lock Typewriter»

Se manda a domicilio, sin compromiso, y solamente para poder apreciar lo perfecto de su funcionamiento a una «Bar-Lok Typewriter», máquina de escribir; Roldós y Zubizarreta.

GURUGO

VENTAS AL POR MAYOR Y DETALL

Agua de Borines

Es la mejor agua de mesa que se conoce. No tiene rival para el estómago, intestinos, hígado, riñones, diabetes y artrismo. Premiada en varias exposiciones. Probadla y os convenceréis.

De venta, en su Depósito: Económico Militar. Precios: por cajas a 070 pesetas botella, y al por menor a 075 pesetas.

Mordisco

En Triana fué mordida por un perro la jóven Pilar Rodríguez, que resultó con una herida de alguna importancia.

Después de asistir en el Puesto de Socorro, pasó a su domicilio.

Telegramas detenidos

Por ignorarse el domicilio de sus destinatarios, se encuentran detenidos los siguientes despachos: Teresa Teran, huerto de las Cañas.

Micaela Burgos, calle Hipódromo núm. 2. Baroia Buen Acuerdo, Blanca Valenzuela de Morue. Julio Pont, Posada Valenciana. Guerrero. Montalvito, Salón Imperial.

Detenidos

En el arresto ingresaron ayer dos paisanos y un moro, autores de varias raterías.

PROBAD LOS CAFÉS

GURUGO

Quien los prueba los adopta.

Se vende

una casa de piedra y mezcla, terminada y pintada al temple, en el Tesorillo, detrás del Lavadero Mecánico, con toda clase de comodidades, para tres familias. Para informes, en la misma.

Multas

La policía impuso ayer varias multas. Entre los «favorecidos» figuran los dueños de varios carros.

Azulejos

Azulejos color jaspe, blancos, vidriados, losetas, rasillas, exágonos, aseadoras, sifones, tubos de barro, etc. Grandes existencias a precios sin competencia. Roldós y Zubizarreta. Playa de Triana.

Importante

Se admiten alumnas internas, las que tendrán asistencia esmerada, pudiendo adquirir los conocimientos del programa de enseñanza elemental y superior; y asignaturas de adorno.

Informarán en los bajos del Colegio de 2.ª enseñanza de esta plaza.

cer nuevas provisiones; y al mismo tiempo para enterarse qué había sido de los condes Rambaldi, para lo cual afrontaba osadamente los peligros, con la lisonjera esperanza de volver a verse a su gusto, sucedie a después lo que sucediese.

Hallábase entonces en el pequeño y risueño país de Campi a pocas leguas de Florencia.

Cierta mañana se encaminó resueltamente a la ciudad.

El sol no había dorado aún con sus rayos la cima de los montes; la niebla cubría aún el valle como un tupido velo, y aquella claridad indecisa del día, daba a todos los objetos formas evtrañas.

Nara caminaba desembarazadamente por los atajos, sin encontrar alma viviente. Pero, como sabemos, era animosa, y además, es proverbial la seguridad en los alrededores de Florencia; difícilmente sucede una agresión, y si algún malhechor circula por allí, es más bien para buscar donde ocultarse, que para hacerlo teatro de sus hazañas.

De consiguiente, Nara a nadie temía y andaba a paso ligero, con una idea fija en su cerebro, que en algunos momentos se está...

CALENDARIOS

Table with columns for month (MAYO), day (11), and day of the week (JUEVES). Includes text for 'Santos de hoy' (San Antonio) and 'Santos de mañana' (San Domingo).

Boletín meteorológico

Meteorological table with columns for 'Observaciones del día de ayer' and 'MAÑANA'. Includes data for Barómetro, Termómetro máximo al sol, etc.

Matadero público

Table listing 'Reses sacrificadas en el día de ayer' with categories like Bueyes, Terneras, Corderos, and Cerdos, along with their respective counts.

Protejed la Industria nacional

Advertisement for 'Z' LA MAS SOLIDA LA DE MENOR CONSUMO' featuring an image of a light bulb and text about durability and economy.

Roldós y Zubizarreta

Se vende

Una casa hecha de piedra y mezcla, situada en el Hipódromo, frente al Mercado Nuevo. También se traspaasa el café-restaurant denominado «La Bombilla», que en dicha casa está establecido. Razón, en la misma.

UFILLIT

RIQUISIMOS PASTELITOS PARA RELLENOS. UFILLIT con carne, UFILLIT con pescado, UFILLIT con mermelada. UFILLIT, se puede rellenar con todo lo que se quiera.

En tamaño chico, a 80 céntimos el paquete de 19 a 30. En tamaño grande a 85 céntimos la docena.

De venta en «La Surtidora Británica», O'Donnell 15.

ARQUITECTO

Enrique Nieto y Nieto. Estudio de proyectos y dirección de edificios públicos y particulares.

Despacho: Calle de Prim, n.º 9, pral.

Se vende

por ausentarse su dueño, casa de comidas con camas y buena clientela. Se dará a prueba. Razón en la Administración del periódico.

firme, y habría necesitado aún alguna saludable duda. De improviso, de un matorral que bordeaba el camino, desembocó un hombre vestido miserablemente, con cara descompuesta y los ojos desmesuradamente abiertos y centelleantes como los de un loco.

Aquel hombre se lanzó hacia Nara, quien se puso en actitud de defensa. —¿Qué queréis?—le preguntó. —Tengo hambre, dadme de comer. —No tengo. El hombre hizo rechinar los dientes.

—Vos me engañais: no se va a pasar a estas horas sin un pan en el bolsillo: hace dos días que no como y los carabineros me andan dando caza; os digo que tengo hambre. —Repito que no tengo nada. —Dadme vuestra bolsa. —Estáis loco; no os daré nada, pediré socorro. —¿Y quién vendrá en vuestro auxilio?

Aquel hombre decía la verdad: el camino estaba desierto y lejos de poblado en aquel sitio. Nara sintió a pesar suyo un escalofrío; pero no lo dió a conocer.

LA MÁS IMPORTANTE FABRICA ESPAÑOLA DE Artículos impermeables para TECHAR. M. VENTURA - Coello, 167 y 169 - Barcelona Granja Experimental, 11

TEJAS ASFALTADAS

(CON PATENTE) PARA TODA CLASE de CONSTRUCCIONES. Su LIGEREZA, IMPERMEABILIDAD, ECONOMÍA, RESISTENCIA Y DURACIÓN no es superada por ningún otro sistema.

CARTÓN ASFALTADO

PARA TEJADOS Y COBERTIZOS EL MÁS LIGERO, IMPERMEABLE, DURADERO Y ECONOMICO en rollos de 15 y 20 metros cuadrados.

Cuidado con imitaciones.—Se vende en todas las ferreterías. Precios sin competencia

Representante: A. Rodríguez Ingeniero. RANCAPITAN n.º 1-2.º, centro De 9 a 11 y de 3 a 5

RIF POSTAL

Tetuán, 3.—Meilla Este importante establecimiento, único en Meilla, que tiene todas las actualidades, hoy pone a la venta la postal del recluta José Ortega, que en el día de la jura de banderas pronunció frases patrióticas.

PARTOS Y MATRIZ DR. HERRANZ

Alonso Martín, núm. 4 (Buen Acuerdo)

Callista Valentín Carela

Servicios a domicilio y en la calle del Gran Capitan, núm. 13.

Laboratorio de Análisis y Ensayos Químicos

DE G. PEÑA GUERAU CALLE SAN MIGUEL, 1, (PUEBLO) ANALISIS DE AGUAS ENSAYOS DE MINERALES. ANALISIS CLINICOS, etc., etc.

Se alquila

UNA HABITACION CON UNA CAMA IGLESIA NÚM. 4.

CARBONES

Se está descargando del vapor Coke, Newcastle grueso y Newcastle menudo Para compras sobre muelle Alfredo Rodríguez.—O'Donnell, 17

Papel para envolver

Se vende, a dos pesetas arroba, en la Administración de este periódico.

Dr. Martínez Zaldívar

Especialista del Hospital de Mujeres y Maternidad de Cádiz. PARTOS Y MUJERES Consulta, de 1 a 4. SIFILIS Y VENEREO Consulta, de 5 a 7. Calle Prim, núm. 9-1.º

do una moneda a aquel extraño agresor,—no tengo mas. —¿No? —No... —Lo veremos. Nara estaba pálida de ira y miraba a aquel hombre, tranquila é imposible.

Por un instante tuvo la idea de defenderse desesperadamente, tanta era la vergüenza que le daba el dejarse agredir de aquella manera. Pero el malhechor que, asediado por el hambre y por el miedo a los carabineros, sentía redoblar su turbación y su fuerza, antes que Nara pudiera preverlo se arrojó sobre ella, la tiró al suelo, la tapó brutalmente la boca y se puso a registrarla.

Nara hacia esfuerzos desesperados para librarse de él. ¡Imposible! la mano que le tapaba la boca parecía de hierro. En un abrir y cerrar de ojos estuvo despojada de cuanto llevaba encima, y no se había repuesto aún de su aturdimiento y de su sorpresa, cuando el malhechor había desaparecido.

Nara, echando espumarajos de rabia probó levantarse; tenía la boca llena de sangre y dos ó tres arañazos en la cara.

Entretanto la atormentaba el hambre, sus vestidos empezaban a destruirse...

L.T. PIVER. Perfumerías. Les Eucelias, Polvos de Arroz, Jabones, Agua de Tocador, Lociones, Saúdas, Polvos para Sachets de las PERFUMERIAS. TRÉPLE INCARNAT-AZUREA-SAFRANOR-VIVITZ-FLORAMYE-POMPEIA

Ocasión

Se venden tres bicicletas nuevas, baratasísimas.—Razón, Conde del Serrallo, núm. 3.

Dr. Queipo

Rayos X. Electricidad. Masaje vibratorio. Consulta de 5 a 7 todos los días laborables. Carretera del Buen Acuerdo 22, principal, derecha.

Colegio hispano-africano

Primera y segunda enseñanza, y preparación para carreras especiales. Castelar, 2 Melilla

Se alquilan camas a 1 peseta

CALLE DE LA IGLESIA NUMERO 4

ESPECTÁCULOS PARA HOY

Salón Imperial Hoy, jueves, secciones a las 7 8 y 3/4, y 10 y 11.—Estreno de películas de la casa Pathé, y las atracciones Josefina Cola, Lionel y su excentrico, y debut de Les Yerar.

Economato Militar

Table with 2 columns: Item name and price. Includes items like Bacalao Escocia, Merluza curada, Abadejo curado, etc.

Carbonell y Compañia

Barrio Industrial (frente al Zoco) - MADERAS - Grandes almacenes con fabrica para aserrar y labrar

Cementos, ladrillos, pesos y azulejos de las marcas más acreditadas.

CHAPAS - onduladas galvanizadas de varias dimensiones y gruesos

Aceites, aceitunas y vinos. Bujías, salvado y cisco ó picón de orujo en sacos.

¡ATENCIÓN! Para comprar maderas con las 3 B.B.B. visitad los Almacenes de la Viuda é Hijos de M. Ledesma, Sociedad en Comandita

Hipódromo. Frente á la Estación Española. Depósito de Chacinas de Maya y Gonzalez

La Verdad de la Sierra. Depósito de Chacinas de Maya y Gonzalez

Eloy Gonzalo, 12 y 14 (Barrio Obrero). Los dueños de este acreditado establecimiento participan al público haber recibido grandes existencias de todos los artículos concernientes al ramo.

Jamones, Lomo en caña limpia, Lomo en morcones, Tocino raspado al agua, Chorizos primera, Chorizos corrientes.

Gran Hotel Tolox. José de Carmena. Plaza de Mocabel 5 (hoy de Garcia Rey), Tolox (Málaga).

Higiene, comodidad y aseo esmeradísimo. Cocina española y francesa. Exquisito y agradable trato.

LECHE PURA de vaca, á 75 céntimos el litro. De venta: Sargento Luna, 1, Barrio Obrero, de 7 á 9 mañana.

SIDRA CHAMPAGNE advertisement featuring an image of a person and text about wine production and distribution.

CEMENTO PORTLAND ARTIFICIAL ASLAND



COMPANIA GENERAL DE SULFATOS Y PORTLAND

Fabricación por hornos rotatorios automáticos. Motor hidráulico por tubería forzada de 4 700 metros de largo por 80 centímetros de diámetro.

Producción: 250 toneladas diarias. Uniformidad y constancia en la composición. Admitidos en varias obras del Estado.

Laboratorio de ensayos del Canal de Aragón y Cataluña

Medias obtenidas en 1.019 ensayos

Peso específico. Real 3.240 kgs. - Aparente 1.156. - Fraguado. Principio á horas 14 min. - Fin 10 horas 8 min. Variación de vol. lúmen: Variación de lineal. 0,4 m. 0,066. - Ensayos en caliente: Galletas de 0,15 por 0,01. - Sin grietas.

RESISTENCIA Á LA TRACCION

Table with 6 columns: PROBETAS MEZCLADAS CON ARENA DEL SOGA, A LOS 7 DIAS, A LOS 28 DIAS, A LOS 84 DIAS, A LOS 210 DIAS, A LOS 365 DIAS. Rows show results for 'En el aire' and 'En el agua'.

NOTA. - Obras importantes ejecutadas con las partidas de cemento ensayadas: puentes acueductos de Perera, Foix, Capdevilla, Paleva, otros y el gran sifón de Albelda y las que están en construcción como son las de los puertos de Cádiz, Ceuta, Melilla, Chafarinas, Vigo, Cartagena, Valencia y Minas del Rif.

OFICINAS: Plaza de Palacio, núm. 15, BARCELONA. Dirección telegráfica y telefónica: ASLAND

De venta en los depósitos de nuestros representantes en esta plaza

ROLDÓS Y ZUBIZARRETA - PLAYA DE TRIANA



¿Queréis recobrar la salud?

Los más eminentes médicos quedan sorprendidos ante las maravillosas curaciones obtenidas con los acreditadísimo y mi agrosos medicamentos

COSTANZI

ÚNICOS DE ÉXITO SEGURO PARA EL TRATAMIENTO DE

Venéreo - Sífiles - Anemia

ALIVIO AL PRIMER DÍA. CURACIÓN TOTAL Y RÁPIDA

Millares de cartas recibidas de todos partes son la mejor comprobación de los muchos enfermos que, no habiéndose podido curar nunca, lo han conseguido gracias á estos MARAVILLOSOS MEDICAMENTOS COSTANZI.

Los Confitos Costanzi curan las estereces uretrales, PROSTATITIS, CISTITIS Y CATARROS DE LA VESIGA, DE UN MODO RÁPIDO, SEGURO Y GARANTIDO, sin producir colores y evitando las funestas consecuencias por las sondas, calman instantáneamente el escozor, la frecuencia en orinar, el viciamiento á las vías génito urinarias su estado normal.

El Rob Antisifilítico Costanzi insuperable deparativo de la sangre infecta y refrescante de la misma, cura completa, rápida y radica mente la sífilis y todas sus funestas consecuencias.

El elixir nutro-musculina Costanzi es el último descubrimiento debido al célebre inventor de los MEDICAMENTOS COSTANZI, al cual pertenecen los enfermos incurables deben su completa curación.

Al por mayor: Depósito exclusivo, laboratorio Grau Ynglada, 30, Rambla del Centro, 30. - BARCELONA.

Consultas médicas, contestando gratis y con reserva las que se hacen por escrito, debiendo dirigir las cartas al Director del Consultorio médico HERRERA DEL CENTRO, 30, ENT.º - BARCELONA.

De venta en Melilla: Farmacia de la Plaza; Farmacia General Chacel, 35; Droguería «La Almeriense», O'Donnell 7; Droguería de la Vda. de Navarrete é Hijos, y Farmacia de Ferrer, calle O'Donnell. - Depósitos: ROLDÓS Y ZUBIZARRETA, Playa de Triana.

MOTORES DE GAS POBRE advertisement with an image of a steam engine and text describing various industrial machines and services.

SERVIZIO ITALO-SPAGNUOLO. Compañia de Navegación á Vapor

Salidas fijas de Génova todos los días 14 y 24. de Marsella 18 y 28. de Orán 2 y 28. Llegadas á Melilla los días 3 y 24.

SRES. CATTAN Y BENATTAR. ALFONSO XII (MANTELETE)

Grandes Almacenes de Muebles. CASA FUNDADA EN 1879

Herederos de JUAN ALONSO. Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9 y Granada, 12 al 20, MÁLAGA.

Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos. Instalaciones completas. Comedores. Despachos. Dormitorios. Estrados. Gabinetes. Cortinajes. Vajillas. Lámparas. Cristalería.

En Melilla pueden verse catálogos y precios: FRANCISCO VEGA, General Chacel

Centro preparatorio

Banco de España, Tabacalera, Correos etc., y repaso de 2.ª enseñanza. - Chacel 18 bajos. - Junto café de las Minas.

Gran ocasión

Taller de plancha. Se plancha ropa de caballero y señora, con prontitud y esmero, y equipos para novios. Se arreglan canastillas para recién nacidos á precios económicos. - Calle del Duque de la Torre número 26, al lado de Longinos.

Academia Preparatoria

para carreras especiales. Cerreos, Obras Públicas, etc. Calle Luis de Botomayor. Plaza Hernández núm. 5.

Aguas de Lanjarón

Se acaba de recibir una importante remesa de tan ricas aguas medicinales y para mesa. Medicinal de la Fuente Capuchina. Inmejorables para combatir las enfermedades del estómago, hígado y riñones.

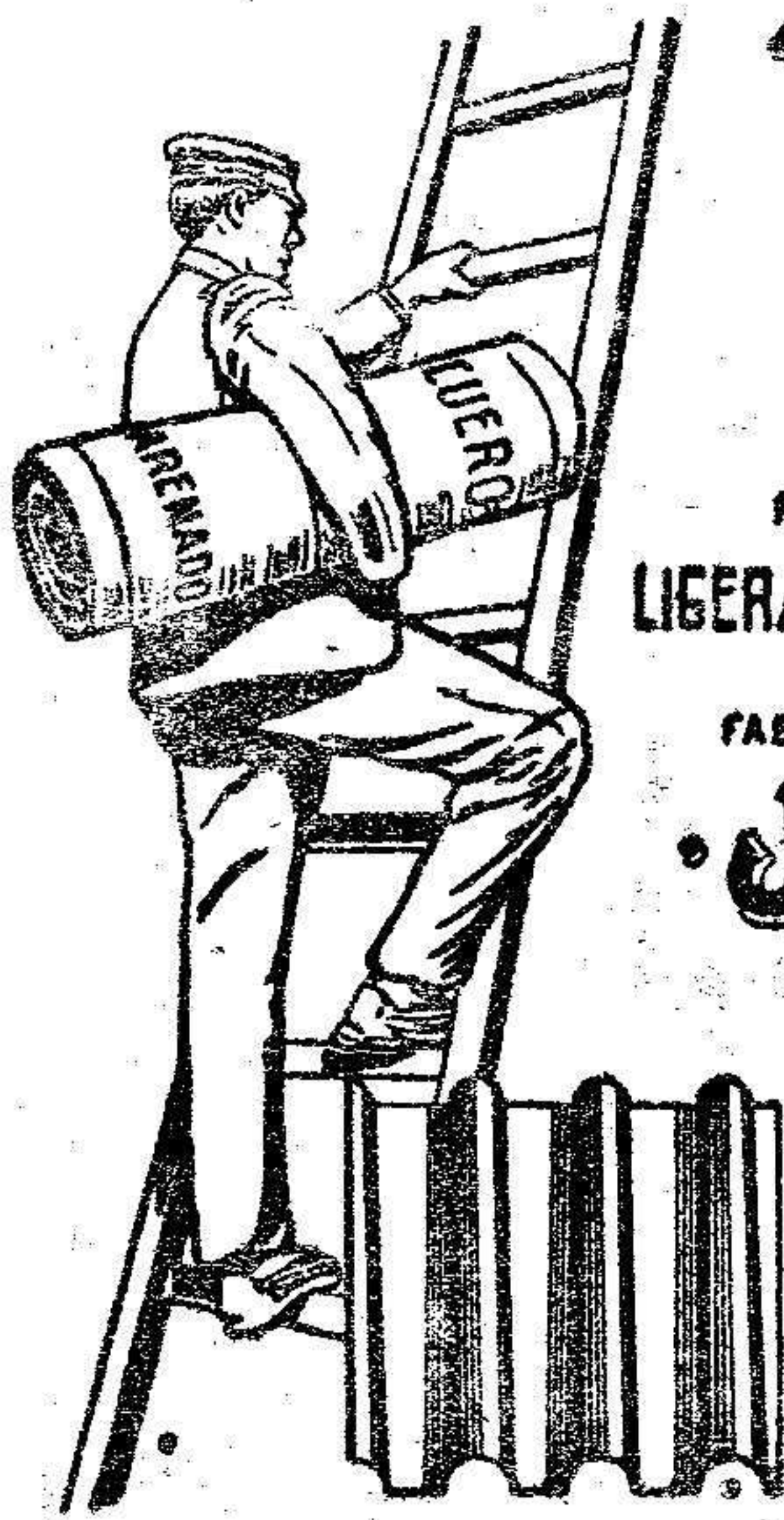
Precios. Capuchina, caja de 25 botellas, 16 pesetas. Id., 12 botellas, 8 id. Id., 1 botella, 75 céntimos. La Salud y La Perla, 25 botellas, 15 pesetas. Id. id., 12 botellas, 750 id. Id. id., 1 botella, 0,75 id. Los envases son á devolver dejando 50 por 100 en depósito. Único depósito, Chacel 8. - Manuel Perez de la Blanca.

La Imperial

Gran Zapatería de Saturnino Navas. Calle de Antonio Falcón, 1 y Luis de Sotomayor, 2

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases. También se confecciona á la medida á precios convencionales. Venta de curtidors y taller de cortes aparados.

Sucursal: Túnel de Plaza de Armas



TEJAS IRROMPIBLES

PATENTADAS PARA TODA CLASE DE CONSTRUCCIONES LIGERAS-SOLIDAS-ECONÓMICAS-DURADERAS

FABRICANTE-INVENTOR J. ESTEVA

DUQUE DE LA VICTORIA, 14 BARCELONA

CARTON CUERO ARENADO

EN ROLLOS DE 12 METROS CUADROS

EN MELILLA: MUNDIAL PABELLON ISABELLA CATOLICA y GENERAL CHACEL

EL MEJOR DE LOS EXPLOSIVOS

CHEDITA

MAS FUERTE MAS SEGURO MAS SENCILLO

en todas sus manipulaciones, que la DINAMITA ORDINARIA. Agentes Depositarios en Melilla: Roldós y Zubizarreta

PESO, FOTÓGRAFO

Plaza de la Iglesia en construcción. Productos y aparatos fotográficos

TUDELA-VEGUIN CEMENTO PORTLAND EXTRA

Esta marca especial, que además de ser adoptada por el Estado se emplea en obras tan importantes como en los puertos de Gijón, Coruña y otros, diques del Ferrol, pantano «La Peña» de Huesca, saltos de agua Bolarque y Porvenir, Ferrocarriles del Norte de España y Vasco-Asturiano y en otras muchísimas obras de importancia, prueba su inmejorable calidad y la sólida garantía que ofrece á los consumidores.

Concesionarios importadores: J. Valdés y Compañia. - Calles Málaga y O'Donnell, núm. 15. Ladrillos huecos de Alicante y otros materiales de construcción.

MATEO M. VELASCO FUNDICION

DE HIERRO Y BRONCE. Maquinaria y construcciones metálicas

TRIANA. Se compra hierro viejo y metales

RAVENTOS Y C.

CONSTRUCCIONES DE CEMENTO ARMADO ESPECIALIDAD EN DEPÓSITOS Y TUBERIAS. Instalaciones en toda España. Se garantizan todos los trabajos. Pídanse presupuestos: SALMERÓN, 164, BARCELONA. Véanse muestras en los depósitos de nuestros representantes: Roldós y Zubizarreta, Playa de Triana

CURACION RÁPIDA Y SEGURA de las enfermedades urinarias

Se obtiene usando solamente el conocido y acreditado producto GONOROL

SANTALOL SOL. Único principio activo de la Esencia de Sándalo, cuya eficacia ha sido reconocida como superior á cuantos medicamentos se anuncian para curar la ENFERMEDAD en todas sus manifestaciones, Cistitis, Albumina, incontinencia y otros. Método sencillo y económico.

Aviso importante. Para evitar en cuanto sea posible que los enfermos puedan ser sorprendidos en su buena fé ó ignorancia, pidan siempre SANTALOL SOL con el nombre de Gonorol que hemos atentado expresamente á dicho objeto.

Venta en todas las Farmacias, dirigiendo los pedidos, reclamaciones y consultas, á Farmacia Sol, Cortés núm. 606 (chafan & Balmea), BARCELONA.

Matrimonio sin hijos, de-sea colocación para portería. Razón: Miguel Zazo, Posada Española.

Anuncios económicos. pasteles y dulces más exquisitos de Melilla, se venden en «La Giralda, de Rafael Cano. Especialidad en tartas y encargos de todas clases. - Miguel Zazo, 3 (Buen Acuerdo).

La Sociedad Antidiférica de Melilla ha trasladado su depósito de suero á la calle del General Barceló, número 14, lo cual se hace saber á todos los señores suscriptores y demás padres de familia que deseen inscribirse en dicho Depósito, con la cuota de cinco pesetas año y 1,25 trimestre.

Equipo de perforación. - Se vende uno nuevo por la mitad de su valor, al contado ó á plazos. - Detalles en esta Administración.

Modista Corte parisien. Precios módicos. - Castelar 3, restaurant Oriente.